



EUROPESE COMMISSIE

Directoraat-generaal Onderwijs en cultuur

Directoraat Cultuur, audiovisueel beleid en sport

De directeur

DIENSTENCONTRACT

CONTRACT NUMMER – [invullen]

De Europese Gemeenschap ("de Gemeenschap"), vertegenwoordigd door de Commissie van de Europese Gemeenschappen ("de Commissie"), die voor de ondertekening van dit contract wordt vertegenwoordigd door, directeur, Directoraat-generaal Onderwijs en cultuur,

enerzijds,

tussen

[Volledige officiële benaming]

[*officiële rechtsvorm*]¹

[*wettelijk registratienummer*]²

[volledig officieel adres]

[*BTW-nummer*],

("de contractant"),

die voor de ondertekening van dit contract wordt vertegenwoordigd door [volledige naam en functie],

anderzijds,

ZIJN TOT OVEREENSTEMMING GEKOMEN

over de volgende Bijzondere voorwaarden, Algemene voorwaarden en bijlagen:

Bijlage I - Technische specificaties, rapportage en controle

die een integrerend onderdeel van dit contract ("het contract") vormen.

De in de Bijzondere voorwaarden opgenomen bepalingen hebben voorrang op die in de andere delen van het contract. De in de Algemene voorwaarden opgenomen bepalingen hebben voorrang op die in de bijlage.

¹ Weglaten indien de contractant een natuurlijke persoon of een publiekrechtelijke rechtspersoon is.

² Weglaten indien de contractant een publiekrechtelijke rechtspersoon is. Voor natuurlijke personen het nummer van de identiteitskaart of, bij gebreke daarvan, paspoort of soortgelijk document opgeven.

Europese Commissie, B-1049 Brussel - België. Telefoon: (32-2) 299 11 11.

Kamer: B100 8/13. Telefoon: doorkiesnummer: (32-2) 2990677. Fax: (32-2) 2965298.

I - BIJZONDERE VOORWAARDEN

ARTIKEL I.1 - VOORWERP

I.1.1. Het contract betreft “**Vergelijkende studie naar het effect van de regeling van de TV-reclamemarkten in de EU-lidstaten en EER-landen, kandidaat-lidstaten en sommige andere landen**”.

I.1.2. De contractant voert de hem toevertrouwde werkzaamheden uit overeenkomstig de technische specificaties die aan het contract zijn gehecht (bijlage I).

ARTIKEL I.2 - DUUR

I.2.1. Het contract wordt van kracht op de datum waarop de laatste van de contractsluitende partijen het ondertekent.

I.2.2. Met de uitvoering van de werkzaamheden mag onder geen beding worden begonnen vóór de datum waarop het contract van kracht wordt.

I.2.3. De looptijd van het contract bedraagt achttien maanden. Met de uitvoering van de werkzaamheden (tussentijdse en eindverslagen) dient een aanvang te worden gemaakt vanaf de datum van inwerkingtreding van het contract. De termijn voor het uitvoeren van de werkzaamheden kan alleen met de uitdrukkelijke schriftelijke instemming van de partijen vóór het beëindigen van de werkzaamheden worden verlengd.

ARTIKEL I.3 – BEDRAG

I.3.1. Het totale bedrag dat door de Commissie voor alle in het kader van het contract uitgevoerde werkzaamheden zal worden betaald, bedraagt maximaal EUR [bedrag in cijfers en in letters].

I.3.2 Het in het vorige lid bedoelde totale bedrag staat vast en is niet vatbaar voor herziening.

I.3.3 Het door de Commissie te betalen bedrag omvat de reis- en verblijfkosten en alle andere kosten die door de contractant worden gemaakt voor de uitvoering van de werkzaamheden uit hoofde van het contract.

ARTIKEL I.4 – BETALINGEN

De betalingen in het kader van het contract geschieden overeenkomstig artikel II.4.

I.4.1. Voorfinanciering:

Binnen 30 dagen na ontvangst van een verzoek om voorfinanciering en van een naar behoren gestelde financiële garantie gelijk aan die voorfinanciering, wordt een voorfinanciering uitbetaald van EUR [bedrag in cijfers en in letters], d.w.z. 30% van het in artikel I.3.1 vermelde totaalbedrag.

De garantie loopt af op het tijdstip waarop de Commissie de eerste tussentijdse betaling verricht.

I.4.2. Eerste tussentijdse betaling:

Een verzoek om tussentijdse betaling van EUR [bedrag in cijfers en in letters], d.w.z. 10 % van het in artikel I.3.1 vermelde totaalbedrag, is geldig indien het vergezeld gaat van een tussentijds verslag overeenkomstig de in bijlage I gegeven instructies en van de desbetreffende facturen mits de bovengenoemde bescheiden door de Commissie zijn goedgekeurd.

De Commissie beschikt over een termijn van 60 dagen om het verslag te aanvaarden of te verwerpen, en de contractant beschikt over een termijn van 20 dagen om een nieuw verslag in te dienen.

Binnen 30 dagen na de goedkeuring door de Commissie van het verslag dat het betalingsverzoek vergezelt, wordt een tussentijdse betaling op grond van de desbetreffende facturen uitgekeerd.

I.4.3. Tweede tussentijdse betaling:

Een verzoek om tussentijdse betaling van EUR [bedrag in cijfers en in letters], d.w.z. 30 % van het in artikel I.3.1 vermelde totaalbedrag, is geldig indien het vergezeld gaat van een tussentijds verslag overeenkomstig de in bijlage I gegeven instructies en van de desbetreffende facturen mits de bovengenoemde bescheiden door de Commissie zijn goedgekeurd.

De Commissie beschikt over een termijn van 60 dagen om het verslag te aanvaarden of te verwerpen, en de contractant beschikt over een termijn van 20 dagen om een nieuw verslag in te dienen.

Binnen 30 dagen na de goedkeuring door de Commissie van het verslag dat het betalingsverzoek vergezelt, wordt een tussentijdse betaling op grond van de desbetreffende facturen uitgekeerd.

I.4.4. Betaling van het saldo:

Het verzoek om betaling van het saldo is geldig indien het vergezeld gaat van het technisch eindverslag overeenkomstig de in bijlage I gegeven instructies en van de desbetreffende facturen mits de bovengenoemde bescheiden door de Commissie zijn goedgekeurd.

De Commissie beschikt over een termijn van 60 dagen om het verslag te aanvaarden of te verwerpen, en de contractant beschikt over een termijn van 20 dagen om een nieuw verslag in te dienen.

Binnen 30 dagen na de goedkeuring door de Commissie van het verslag dat het betalingsverzoek vergezelt, wordt op grond van de desbetreffende facturen het saldo uitbetaald.

I.4.4. Uitvoeringsgarantie:

Een uitvoeringsgarantie die overeenkomt met 4% van de totale waarde van het contract, zal worden gesteld door inhouding op de eerste tussentijdse betaling. Een uitvoeringsgarantie die overeenkomt met 3% van de totale waarde van het contract, zal worden gesteld door inhouding op de tweede tussentijdse betaling. Het vrijgeven van de garanties houdt de definitieve aanvaarding van de diensten in.

ARTIKEL I.5 – BANKREKENING

De betalingen geschieden op de bankrekening in euro's van de contractant, waarvoor de volgende gegevens moeten worden verstrekt:

Naam van de bank: [invullen]

Filiaaladres: [invullen]

Precieze benaming van de rekeninghouder: [invullen]

Volledig rekeningnummer (inclusief de bankcodes): [invullen]

IBAN-code: [invullen]

ARTIKEL I.6 – ALGEMENE ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

Iedere mededeling in verband met het contract dient schriftelijk te geschieden en melding te maken van het contractnummer. Zij dient te worden gericht aan de volgende adressen:

Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Onderwijs en Cultuur
Directoraat C – Cultuur, audiovisueel beleid en sport
Eenheid C1 – Audiovisueel beleid
B-1049 BRUSSEL

Contractant:

De heer/mevrouw [invullen]

[Functie]

[Naam van de onderneming]

[Volledig officieel adres]

ARTIKEL I.7 – TOEPASSELIJK RECHT EN GESCHILLENREGELING

I.7.1. Op de overeenkomst is het nationale materiële recht van België van toepassing.

I.7.2. Geschillen tussen de partijen in verband met de interpretatie of de toepassing van het contract waarvoor geen minnelijke schikking kan worden gevonden, worden voorgelegd aan de rechterlijke instanties van Brussel.

II – ALGEMENE VOORWAARDEN

ARTIKEL II.1 – UITVOERING VAN HET CONTRACT

II.1.1. De contractant dient het contract volgens de strengste regels van het vak uit te voeren. Hij is als enige aansprakelijk voor de naleving van alle wettelijke verplichtingen die met name krachtens de fiscale, de sociale en de arbeidswetgeving op hem rusten.

II.1.2. De contractant dient zelf het nodige te doen om alle vergunningen en machtigingen te verkrijgen welke voor de uitvoering van het contract vereist zijn krachtens de wetten en voorschriften die gelden op de plaats waar de aan de contractant toevertrouwde werkzaamheden moeten worden uitgevoerd.

II.1.3. Onverminderd artikel II.3 heeft elke verwijzing in het contract naar het personeel van de contractant uitsluitend betrekking op personen die bij de uitvoering van het contract betrokken zijn.

II.1.4. De contractant moet erop toezien dat alle personeelsleden die het contract uitvoeren over de vakbekwaamheid en ervaring beschikken die voor de uitvoering van de hem toevertrouwde werkzaamheden vereist zijn.

II.1.5. Het is de contractant niet toegestaan de Commissie te vertegenwoordigen of zich op zodanige wijze te gedragen dat hij die indruk wekt. De contractant dient derden ervan op de hoogte te brengen dat hij geen deel uitmaakt van het Europees ambtelijk apparaat.

II.1.6. De contractant is als enige aansprakelijk voor het personeel dat de hem toevertrouwde werkzaamheden uitvoert. De Commissie mag niet rechtstreeks opdrachten aan dit personeel geven.

De contractant dient in de arbeids- of dienstbetrekkingen met zijn personeel duidelijk te maken dat:

- het personeel dat de hem toevertrouwde werkzaamheden uitvoert geen rechtstreekse opdrachten mag ontvangen van de Commissie;
- de Commissie onder geen beding kan worden beschouwd als de werkgever van het personeel en dat het betrokken personeel zich ertoe dient te verbinden ten aanzien van de Commissie geen enkel recht te laten gelden op grond van de zakelijke relatie tussen de Commissie en de contractant.

II.1.7. Indien een of meer leden van zijn personeel niet goed functioneren of indien zijn/hun deskundigheid niet beantwoordt aan het door het contract opgelegde profiel, dient de contractant dit personeelslid/deze personeelsleden onverwijld te vervangen. De Commissie kan, met opgave van redenen, eisen dat de contractant een personeelslid vervangt indien het in de kantoren van de Commissie werkzaam is. Het vervangende personeel moet de vereiste kwalificaties hebben en in staat zijn het contract onder dezelfde contractuele

voorwaarden uit te voeren. De contractant is aansprakelijk voor elke vertraging in de uitvoering van de hem toevertrouwde werkzaamheden ten gevolge van de vervanging van personeel op grond van dit artikel.

II.1.8. Ingeval een gebeurtenis, een handelen of nalaten de uitvoering van de werkzaamheden direct of indirect, geheel of gedeeltelijk belemmert, registreert de contractant dat onmiddellijk op eigen initiatief en rapporteert hij dat aan de Commissie. In dit verslag moet het probleem worden beschreven en moet worden aangegeven wanneer het is ontstaan. De contractant moet in een dergelijk geval de voorrang geven aan het oplossen van het probleem, eerder dan aan het vaststellen van de aansprakelijkheid.

II.1.9. Ingeval de contractant zijn contractuele verplichtingen niet nakomt op de in het contract overeengekomen wijze, kan de Commissie - onverminderd haar recht om het contract op te zeggen - het betaalde bedrag verlagen of terugbetaling eisen in verhouding tot de omvang van de tekortkoming. Daarenboven kan de Commissie sancties opleggen, zoals bepaald in artikel II.16.

ARTIKEL II.2 – AANSPRAKELIJKHEID

II.2.1. De Commissie kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die de contractant bij de uitvoering van het contract heeft geleden, behalve in geval van foutief handelen of nalatigheid van de Commissie.

II.2.2. De contractant is aansprakelijk voor alle verlies of schade die hijzelf bij de uitvoering van het contract heeft veroorzaakt, zelfs ingeval hij bepaalde werkzaamheden overeenkomstig artikel II.13 in onderaanbesteding geeft. De Commissie kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor handelingen of nalatigheden van de contractant bij de uitvoering van het contract.

II.2.3. De contractant vrijwaart de Gemeenschap volledig tegen iedere vordering, actie of procedure van een derde jegens haar naar aanleiding van schade die door de contractant bij de uitvoering van het contract is veroorzaakt, en verbindt zich ertoe haar in voorkomend geval schadeloos te stellen.

II.2.4. Wanneer een derde in verband met de uitvoering van het contract tegen de Commissie een vordering instelt, is de contractant gehouden de Commissie bijstand te verlenen. De hiertoe door de contractant gemaakte kosten kunnen door de Commissie te haren laste worden genomen.

II.2.5. Wanneer een derde tegen de contractant een vordering instelt welke verband houdt met de uitvoering van het contract, kan de Commissie de contractant op diens schriftelijke verzoek bijstand verlenen. De hiertoe door de Commissie gemaakte kosten komen ten laste van de contractant.

II.2.6. De contractant dient de door de toepasselijke wettelijke bepalingen voorgeschreven verzekeringen tegen risico's en schade in verband met de uitvoering van het contract af te sluiten. Hij sluit bijkomende verzekeringen af indien hij dat met het oog op de uitvoering van het contract noodzakelijk en

passend acht. Op haar verzoek dient aan de Commissie een afschrift van alle verzekeringspolissen te worden overgelegd.

ARTIKEL II.3 - BELANGENCONFLICTEN

II.3.1. De contractant neemt alle vereiste maatregelen om elke situatie te voorkomen of te beëindigen die de onpartijdige en objectieve uitvoering van het contract in het gedrang zou kunnen brengen. Een dergelijk belangenconflict kan onder meer voortvloeien uit een economisch belang, uit politieke of nationale affiniteiten, uit familiale of affectieve motieven of uit elke andere relevante band of elk ander gedeeld belang. Elk belangenconflict dat mogelijk tijdens de uitvoering van het contract rijst, moet de Commissie onverwijld schriftelijk ter kennis worden gebracht.

De Commissie behoudt zich het recht voor te controleren of de genomen maatregelen doeltreffend zijn en kan in voorkomend geval eisen dat bijkomende maatregelen worden genomen. De contractant ziet erop toe dat zijn personeel, bestuursorganen en directieleden niet in een situatie worden gebracht die tot een belangenconflict kan leiden. Onverminderd artikel II.1 vervangt de contractant onmiddellijk en zonder enige vergoeding van de Commissie elk lid van zijn personeel dat in een dergelijke situatie terechtkomt.

II.3.2. De contractant onthoudt zich van alle contacten die zijn onafhankelijkheid in het gedrang kunnen brengen.

II.3.3. De contractant verklaart:

- dat hij nooit een aanbod van welke aard ook heeft gedaan waaraan hij in het kader van het contract een voordeel zou kunnen ontleen, en dat hij zich daarvan ook in de toekomst zal onthouden,
- dat hij nooit aan of van wie dan ook voordelen, in geld of in natura, heeft toegekend, heeft gevraagd, heeft proberen te verkrijgen of heeft aanvaard, en dat hij zich daarvan ook in de toekomst zal onthouden, welke gedragingen direct of indirect als een illegale handeling of een vorm van corruptie kunnen worden beschouwd, omdat zij een aansporing of beloning in verband met de uitvoering van het contract vormen.

II.3.4. De contractant legt de desbetreffende verplichtingen ook schriftelijk op aan zijn personeel, bestuursorganen en directieleden, alsmede aan derden die bij de uitvoering van het contract betrokken zijn. Een afschrift van de met het oog hierop gegeven instructies en aangegane verbintenissen dient desgevraagd aan de Commissie te worden toegezonden

ARTIKEL II.4 – BETALINGEN

II.4.1. Voorfinanciering:

Wanneer zulks in artikel I.4.1 verlangd wordt, dient de contractant ter dekking van de voorfinanciering in het kader van het contract een financiële garantie te stellen in de vorm van een bankgarantie of een soortgelijke, door een erkende bank of financiële instelling (garant) gegeven waarborg, die gelijk is aan het in hetzelfde artikel genoemde bedrag.

De garant dient aan de Commissie op haar verzoek een bedrag te betalen dat overeenkomt met de betalingen die deze aan de contractant heeft gedaan en nog niet gedekt zijn door werk van de contractant met een vergelijkbare waarde.

De garant is op eerste vordering hoofdelijk aansprakelijk en kan niet van de Commissie verlangen dat zij zich eerst tot de hoofdschuldenaar (de contractant) wendt.

In de garantie dient te worden vermeld dat deze van kracht wordt op de dag waarop de contractant de voorfinanciering ontvangt. De Commissie ontslaat de garant van zijn verplichtingen zodra de contractant heeft aangetoond dat alle voorfinancieringen gedekt zijn door werk met een vergelijkbare waarde, hetgeen blijkt uit de aanvaarding van de diensten of uit de goedkeuring van het/de tussentijdse verslag(en). De garantie blijft behouden totdat de voorfinanciering is afgetrokken van tussentijdse betalingen of van de betaling van het saldo aan de contractant. Ze wordt vrijgegeven in de loop van de daaropvolgende maand. De kosten van de garantie worden door de contractant gedragen.

II.4.2. Tussentijdse betalingen:

Aan het einde van elk van de in bijlage I aangegeven perioden legt de contractant aan de Commissie een formeel betalingsverzoek ter goedkeuring voor, dat vergezeld moet gaan van de volgende bescheiden, voorzover die in de bijzondere voorwaarden worden voorgeschreven:

- een tussentijds technisch verslag overeenkomstig de in bijlage I of (in voorkomend geval) bijlage II gegeven instructies;
- de desbetreffende facturen, met vermelding van het referentienummer van het contract waarop zij betrekking hebben;
- declaraties van overeenkomstig artikel II.7 voor vergoeding in aanmerking komende uitgaven.

Na ontvangst van deze bescheiden beschikt de Commissie over de in de bijzondere voorwaarden vermelde termijn om:

- deze met of zonder opmerkingen, punten van voorbehoud of verzoeken om aanvullende informatie goed te keuren; of
- nieuwe bescheiden te verlangen.

Indien de Commissie niet binnen deze termijn reageert, worden de bescheiden geacht te zijn goedgekeurd. De goedkeuring van de bescheiden die het betalingsverzoek vergezellen betekent niet dat de Commissie erkent dat zij rechtsgeldig zijn of dat de erin vervatte verklaringen of gegevens waarachtig, volledig en correct zijn.

Wanneer de Commissie nieuwe bescheiden verlangt, moeten die worden overgelegd binnen de in de bijzondere voorwaarden aangegeven termijn. De nieuwe bescheiden vallen eveneens onder de toepassing van de bovenstaande bepalingen.

II.4.3. Betaling van het saldo:

Binnen 60 dagen na de voltooiing van de in bijlage I genoemde werkzaamheden legt de contractant aan de Commissie een formeel betalingsverzoek ter goedkeuring voor, dat vergezeld moet gaan van de volgende bescheiden, voorzover die in de bijzondere voorwaarden worden voorgeschreven:

- een technisch eindverslag overeenkomstig de in bijlage I of (in voorkomend geval) bijlage II gegeven instructies;
- de desbetreffende facturen, met vermelding van het referentienummer van het contract waarop zij betrekking hebben;
- declaraties van overeenkomstig artikel II.7 voor vergoeding in aanmerking komende uitgaven.

Na ontvangst van deze bescheiden beschikt de Commissie over de in de bijzondere voorwaarden vermelde onderzoekstermijn om:

- deze met of zonder opmerkingen, punten van voorbehoud of verzoeken om aanvullende informatie goed te keuren; of
- nieuwe bescheiden te verlangen.

Indien de Commissie niet binnen deze termijn reageert, worden de bescheiden geacht te zijn goedgekeurd. De goedkeuring van de bescheiden die het betalingsverzoek vergezellen betekent niet dat de Commissie erkent dat zij rechtsgeldig zijn of dat de erin vervatte verklaringen en gegevens waarachtig, volledig en correct zijn.

Wanneer de Commissie nieuwe bescheiden verlangt, moeten die worden overgelegd binnen de in de bijzondere voorwaarden aangegeven termijn. De nieuwe bescheiden vallen eveneens onder de toepassing van de bovenstaande bepalingen.

ARTIKEL II.5 – ALGEMENE BEPALINGEN BETREFFENDE BETALINGEN

II.5.1. De betalingen worden geacht te zijn verricht op de datum waarop de rekening van de Commissie wordt gedebiteerd.

II.5.2. De Commissie kan de in artikel I.4 bedoelde termijnen te allen tijde opschorten, indien zij de contractant ervan in kennis stelt dat zijn verzoek om betaling niet ontvankelijk is omdat het bedrag niet verschuldigd of opeisbaar is of omdat de nodige bewijsstukken niet zijn overgelegd.

De Commissie stelt de contractant daarvan per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze in kennis. De opschorting gaat in op de dag van verzending van de kennisgeving.

II.5.3. In geval van niet-tijdige betaling kan de contractant binnen twee maanden na ontvangst van de betaling eisen dat hem moratoire interest wordt betaald. Deze rente wordt berekend tegen de rentevoet die door de Europese Centrale Bank voor haar meest recente basisherfinancieringsoperaties wordt gehanteerd (“*de referentievoet*”), vermeerderd met zeven procentpunten (“*de marge*”). De referentievoet die geldt op de eerste dag van de maand waarin de betaling verschuldigd is, wordt toegepast. Deze rentevoet wordt bekendgemaakt in de C-reeks van het Publicatieblad van de Europese Unie. De interest is verschuldigd over de tijd die verlopen is tussen het verstrijken van de betalingstermijn en de datum van betaling. De opschorting van betalingen door de Commissie kan niet worden beschouwd als een vertraging in de betaling.

II.5.4. Krachtens het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen moet een uiterste uitvoeringsdatum worden vastgesteld voor juridische verbintenissen die jegens derden zijn aangegaan en die zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekken; tegen die datum moeten alle stadia van de uitvoering zijn voltooid en de betalingen zijn verricht.

Deze uiterste datum wordt vastgesteld door het bijtellen bij de datum waarop de taken moeten zijn voltooid van:

- de maximumtermijnen die zijn vastgesteld voor de indiening van verslagen en andere van de contractant verlangde bescheiden;
- de maximumtermijnen die zijn vastgesteld voor de goedkeuring daarvan;
- de maximumtermijn die is vastgesteld voor de betaling;
- de maximumtermijn die is vastgesteld voor de goedkeuring van de diensten en de vrijgave van de garantie.

In geval van wijziging van de datum waarop de werkzaamheden afgerond moeten zijn, of van de bovengenoemde termijnen, wordt de uiterste uitvoeringsdatum automatisch dienovereenkomstig aangepast.

ARTIKEL II.6 – TERUGVORDERING

II.6.1. Indien in totaal meer is betaald dan op grond van het contract in feite verschuldigd is of indien een terugvordering volgens de contractbepalingen gerechtvaardigd is, moet de contractant het betrokken bedrag in euro's terugbetalen zodra hij de debetnota ontvangt, op de wijze en binnen de termijn die door de Commissie worden vastgesteld.

II.6.2. Wanneer het verschuldigde bedrag niet is betaald op de in het verzoek om terugbetaling vermelde uiterste datum, is de contractant over het desbetreffende bedrag interest verschuldigd, berekend tegen de in artikel II.5.3 genoemde rentevoet. Deze rentevoet wordt bekendgemaakt in de C-reeks van het Publicatieblad van de Europese Unie. De interest is verschuldigd over de tijd die verlopen is tussen het verstrijken van de betalingstermijn en de datum van betaling.

II.6.3. De Commissie kan, na de contractant hiervan in kennis te hebben gesteld, bedragen die opeisbaar zijn invorderen door verrekening met zekere, vaststaande en invorderbare vorderingen die de contractant mogelijk ten opzichte van de Gemeenschappen heeft. Indien in die mogelijkheid is voorzien, kan de Commissie tevens de financiële garantie aanspreken. De instemming van de contractant is niet vereist.

II.6.4. De contractant is ervan op de hoogte dat de Commissie krachtens artikel 256 van het EG-Verdrag de vaststelling van een schuldvordering jegens andere personen dan staten formeel kan neerleggen in een besluit dat een executoriale titel vormt.

ARTIKEL II.7 - VERGOEDING VAN KOSTEN

II.7.1. De Commissie vergoedt de in de bijzondere voorwaarden bedoelde uitgaven die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van de in artikel I.1 beschreven werkzaamheden.

II.7.2. Reis- en verblijfkosten worden in voorkomend geval vergoed op basis van de kortste reisweg, na overlegging van de originele bewijsstukken, zoals ontvangstbewijzen en gebruikte biljetten.

II.7.3. Reiskosten worden als volgt vergoed:

- a) vliegtuigreizen worden vergoed tot ten hoogste de kostprijs van een vliegbiljet "economy class" op het ogenblik van de reservering;
- b) reizen per boot of per trein worden vergoed tot ten hoogste de kosten van een biljet eerste klasse;
- c) reizen waarbij gebruik wordt gemaakt van een auto worden vergoed op basis van het spoorwegtarief eerste klasse voor hetzelfde traject en op dezelfde dag;
- d) reizen buiten het grondgebied van de Gemeenschap worden vergoed volgens de bovengenoemde algemene regels, mits de Commissie haar voorafgaande schriftelijke toestemming heeft gegeven.

II.7.4. Verblijfkosten worden vergoed op basis van een dagvergoeding die als volgt wordt berekend:

- a) voor reizen van minder dan 200 km (retour) worden geen verblijfkosten betaald;
- b) de dagvergoeding wordt alleen betaald bij ontvangst van een bewijsstuk waaruit blijkt dat de betrokken persoon op de plaats van bestemming aanwezig was;

- c) de dagvergoeding bestaat uit een vast bedrag ter betaling van alle verblijfkosten, met inbegrip van logies, maaltijden, plaatselijk vervoer, verzekeringen en kleine onkosten;
- d) de dagvergoeding wordt in voorkomend geval uitbetaald volgens het in artikel I.3.3 vermelde tarief.

II.7.5. De kosten van verzending van materiaal of niet-begeleide bagage worden vergoed mits de Commissie haar voorafgaande schriftelijke toestemming heeft gegeven.

ARTIKEL II.8 – EIGENDOM VAN DE RESULTATEN - INTELLECTUELE EN INDUSTRIËLE EIGENDOM

Alle resultaten of rechten daarop, met inbegrip van auteursrechten en andere intellectuele of industriële eigendomsrechten, die voortvloeien uit de uitvoering van het contract, behoren uitsluitend toe aan de Gemeenschap, die deze naar goeddunken mag gebruiken, publiceren, cederen of overdragen, zonder enige geografische of andere beperking, tenzij er oudere industriële of intellectuele eigendomsrechten bestaan.

ARTIKEL II.9 – VERTROUWELIJKHEID

II.9.1. De contractant verbindt zich ertoe alle inlichtingen of documenten die verband houden met de uitvoering van het contract, strikt vertrouwelijk te behandelen, er geen gebruik van te maken en ze niet aan derden te verstrekken. Deze verbintenis blijft ook na beëindiging van de werkzaamheden gelden.

II.9.2. De contractant draagt er zorg voor dat alle leden van zijn personeel, bestuursorganen en directie de verbintenis aangaan dat zij geheimhouding in acht zullen nemen ten aanzien van ieder gegeven dat direct of indirect verband houdt met de uitvoering van de werkzaamheden en dat zij geen enkel document of gegeven dat niet eerder openbaar is gemaakt, aan derden zullen verstrekken of ten eigen bate of ten bate van derden zullen aanwenden, ook niet nadat de werkzaamheden zijn beëindigd.

ARTIKEL II.10 - GEBRUIK, VERSPREIDING EN PUBLICATIE VAN INFORMATIE

II.10.1. De Commissie heeft het recht om, met welk doel, op welke wijze en via welk medium ook, informatie in verband met het contract, in het bijzonder de identiteit van de contractant, het voorwerp van het contract, de looptijd ervan, het betaalde bedrag en de verslagen te gebruiken, te verspreiden en te publiceren.

II.10.2. De Commissie is niet verplicht documenten of informatie die haar ter uitvoering van het contract worden verstrekt, te verspreiden of te publiceren. Wanneer zij beslist de verstrekte documenten of informatie niet te publiceren, is het de contractant niet toegestaan deze te verspreiden of elders te publiceren zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie.

II.10.3. In geval van verspreiding of publicatie van informatie in verband met het contract door de contractant is de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie vereist en moet het door de Gemeenschap betaalde bedrag worden vermeld. Daarbij moet worden verklaard dat de geformuleerde meningen uitsluitend die van de contractant zijn en niet het officiële standpunt van de Commissie weergeven.

II.10.4. De contractant mag informatie die hij in de loop van het contract heeft verkregen, slechts met de voorafgaande, voor elk geval afzonderlijk gegeven schriftelijke toestemming van de Commissie voor andere doeleinden dan voor de uitvoering van het contract gebruiken.

ARTIKEL II.11 - FISCALE BEPALINGEN

II.11.1. De contractant is als enige verantwoordelijk voor de naleving van de op hem van toepassing zijnde belastingwetten. Niet-naleving ervan leidt tot nietigheid van de desbetreffende facturen.

II.11.2. De contractant neemt er kennis van dat de Commissie in principe, krachtens de bepalingen van de artikelen 3 en 4 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, vrijgesteld is van alle rechten, belastingen en heffingen, zoals de belasting over de toegevoegde waarde (BTW).

II.11.3. Te dien einde neemt de contractant bij de bevoegde autoriteiten de noodzakelijke stappen om te zorgen voor vrijstelling van belastingen en douanerechten, met name van BTW, voor de goederen en diensten die voor de uitvoering van dit contract vereist zijn.

II.11.4. Op de door de contractant ingediende facturen dienen de bedragen exclusief BTW en de bedragen inclusief BTW afzonderlijk te zijn vermeld.

ARTIKEL II.12 – OVERMACHT

II.12.1. Onder overmacht wordt elke onvoorziene en buitengewone situatie of gebeurtenis verstaan die onafhankelijk is van de wil van de contractsluitende partijen en die niet kan worden toegeschreven aan een fout of een nalatigheid van een van hen of van een subcontractant, maar die een van de partijen verhindert een van haar contractuele verplichtingen na te komen en die ondanks alle passende voorzorgsmaatregelen niet had kunnen worden vermeden. Gebreken in uitrusting of materieel of vertraging bij de terbeschikkingstelling daarvan, arbeidsconflicten, stakingen of financiële moeilijkheden kunnen niet

worden aangevoerd als gevallen van overmacht, tenzij deze zelf rechtstreeks het gevolg zijn van een relevant geval van overmacht.

II.12.2. Indien zich voor een van de contractsluitende partijen een geval van overmacht voordoet, stelt zij de andere partij daarvan onverwijld bij aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze in kennis, onder vermelding van de aard, de vermoedelijke duur en de vermoedelijke gevolgen van deze gebeurtenis.

II.12.3. Geen van de contractsluitende partijen wordt geacht te zijn tekortgeschoten in haar contractuele verplichtingen, indien deze niet-nakoming een gevolg is van overmacht. Indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet kan nakomen door overmacht, heeft hij alleen recht op vergoeding voor werkzaamheden die daadwerkelijk zijn uitgevoerd.

II.12.4. De contractsluitende partijen nemen de nodige maatregelen om de schade tot een minimum te beperken.

ARTIKEL II.13 – ONDERAANBESTEDING

II.13.1. Zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie mag de contractant geen werkzaamheden uitbesteden en evenmin het contract in feite door derden laten uitvoeren.

II.13.2. Zelfs indien de Commissie de contractant toestemming verleent om werkzaamheden aan derden uit te besteden, wordt hij niet ontslagen van de verplichtingen die hij krachtens het contract jegens de Commissie dient na te komen.

II.13.3. De contractant moet erop toezien dat de onderaanbesteding geen afbreuk doet aan de rechten en waarborgen waarop de Commissie krachtens het contract, inzonderheid artikel II.7, aanspraak kan maken.

ARTIKEL II.14 – CESSIE

II.14.1. De begunstigde mag de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het contract geheel noch gedeeltelijk cederen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie.

II.14.2. Wanneer de in lid 1 bedoelde toestemming niet wordt verleend of indien niet aan de voorwaarden daarvan wordt voldaan, kan de door de contractant uitgevoerde cessie niet tegen de Commissie worden ingeroepen en heeft deze voor de Commissie geen enkel gevolg.

ARTIKEL II.15 – OPZEGGING

II.15.1. De Commissie kan het contract opzeggen in de volgende gevallen:

- a) wanneer een wijziging in de juridische, financiële, technische of organisatorische situatie van de contractant aanzienlijke gevolgen kan hebben voor het contract;
- b) wanneer met de uitvoering van het contract niet daadwerkelijk binnen drie maanden na de voor het begin van de werkzaamheden geplande datum is begonnen en de eventueel voorgestelde nieuwe datum door de Commissie onaanvaardbaar wordt geacht;
- c) wanneer de contractant er door zijn eigen schuld niet in slaagt om een vergunning of machtiging te verkrijgen welke voor de uitvoering van het contract vereist is;
- d) wanneer de contractant het contract niet heeft uitgevoerd;
- e) wanneer de contractant door de bevoegde instanties schuldig is bevonden aan ernstige beroepsfouten;
- f) wanneer de contractant zich bevindt in een situatie van faillissement, liquidatie, staking van activiteiten, gerechtelijke vereffening, surseance van betaling of akkoord, beslaglegging of enige andere soortgelijke procedure waarin de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van zijn land voorzien;
- g) wanneer de contractant valse, onvolledige of verkeerde verklaringen heeft afgelegd of heeft nagelaten informatie te verstrekken, met de bedoeling de opdracht in de wacht te slepen of enig ander voordeel te behalen dat daaruit voortvloeit, of indien dat het feitelijke gevolg was van zijn gedragingen;
- h) **wanneer de contractant, met opzet of uit nalatigheid, een onregelmatigheid heeft begaan bij de uitvoering van het contract of in verband met een ander contract dat met een instelling, een orgaan of een agentschap van de Europese Gemeenschappen is gesloten, alsmede, meer in het algemeen, wanneer de contractant zich schuldig heeft gemaakt aan fraude, corruptie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt.**

II.15.2. In geval van overmacht, waarvan overeenkomstig artikel II.12 kennis is gegeven, kan elk van de contractsluitende partijen het contract opzeggen.

II.15.3. De opzegging dient te worden gegeven bij aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze. Indien geen opzegtermijn in acht moet worden genomen (punten c), e), f), g) en h)), wordt het contract beëindigd op de dag na de datum van ontvangst van de brief waarbij het contract wordt opgezegd.

Indien een opzegtermijn in acht moet worden genomen (punten a), b) en d)), wordt de opzegging van kracht na een termijn van drie maanden, die begint te lopen op de dag van ontvangst van de brief waarbij het contract wordt opgezegd. De contractant kan binnen dertig dagen argumenten tegen de beëindiging aanvoeren. Indien hij niet reageert of indien de Commissie de

opzegging niet schriftelijk intrekt binnen dertig dagen na de ontvangst van de desbetreffende argumenten, blijft de opzegging lopen.

II.15.4. Gevolgen van de opzegging:

Indien de Commissie het contract overeenkomstig dit artikel opzegt, ziet de contractant af van elke vordering tot schadeloosstelling, ook voor de derving van verwachte winst op de onvoltooide werkzaamheden. Na ontvangst van de opzeggingsbrief van de Commissie dient de contractant alle passende maatregelen te nemen om de kosten te beperken, schade te voorkomen en de door hem aangegane verbintenissen op te zeggen of te beperken. Binnen 60 dagen na de dag waarop de opzegging van kracht wordt, dient hij de bescheiden op te stellen die in de bijzondere voorwaarden worden voorgeschreven, voor de werkzaamheden die tot op die dag zijn uitgevoerd.

De contractant heeft recht op betaling voor de werkzaamheden die overeenkomstig bijlage I zijn uitgevoerd en door de Commissie zijn aanvaard. De contractant aanvaardt dat de totale aansprakelijkheid van de Commissie beperkt blijft tot de betaling van de contractprijs die overeenstemt met de werkzaamheden die hij op grond van het contract tot op de datum van de daadwerkelijke beëindiging ervan heeft uitgevoerd. In geval van opzegging van het contract op grond van het bepaalde in artikel II.15.1, onder b), c), d), e), g) of h), kan de Commissie alle reeds in het kader van het contract aan de contractant betaalde bedragen terugvorderen.

ARTIKEL II.16 – BOETES EN SANCTIES

II.16.1. Volgens het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden alle contractanten van wie is vastgesteld dat zij ernstig zijn tekortgeschoten in de nakoming van hun contractuele verplichtingen, bestraft met een boete van 2 tot 10% van de totale waarde van het betrokken contract. Dit percentage kan op 4 tot 20% worden gebracht in geval van recidive binnen vijf jaar na de eerste overtreding.

II.16.2. Indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet binnen de in artikel I.2 gestelde termijn nakomt, kan de Commissie, onverminderd de daadwerkelijke of potentiële aansprakelijkheid van de contractant uit hoofde van het contract en het recht van de Commissie om het contract op te zeggen, per kalenderdag vertraging een boete opleggen van 0,2% van het in artikel I.3.1 genoemde bedrag. De contractant kan tegen die sanctie binnen dertig dagen na kennisgeving ervan bij aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze argumenten aanvoeren. Indien hij niet reageert of indien de Commissie de sanctie niet schriftelijk intrekt binnen dertig dagen na de ontvangst van de desbetreffende argumenten, krijgt de beschikking tot oplegging van sancties executoriale titel.

ARTIKEL II.17 – CONTROLES EN AUDITS

II.17.1. De contractant verstrekt kosteloos alle gedetailleerde informatie die door de Commissie of een door de Commissie gekozen externe instantie wordt opgevraagd teneinde te controleren of het contract correct wordt uitgevoerd.

II.17.2. De contractant houdt gedurende vijf jaar na de betaling van het saldo het origineel of, in uitzonderlijke gevallen, eensluidend verklaarde afschriften van alle documenten die betrekking hebben op het contract, ter beschikking van de Commissie.

II.17.3. De Commissie kan te allen tijde binnen de in het vorige lid genoemde termijn regelen dat een audit wordt verricht door een externe instantie van haar keuze of door de diensten van de Commissie zelf. Een dergelijke audit heeft uitsluitend ten doel na te gaan of de contractant de bepalingen van het contract heeft nageleefd. De kosten ervan komen ten laste van de Commissie.

II.17.4. Met het oog op het verrichten van deze audits dienen de betrokken diensten van de Commissie en de betrokken externe instanties te allen tijde toegang te hebben tot de kantoren van de contractant en tot alle informatie die vereist is om te controleren of de contractant het contract heeft nageleefd, met inbegrip van informatie in elektronische vorm.

II.17.5. De Europese Rekenkamer en het Europees Bureau voor fraudebestrijding hebben voor controle- en auditdoeleinden dezelfde rechten als de Commissie, met name het recht van toegang.

ARTIKEL II.18 – WIJZIGINGEN

Iedere wijziging van dit contract geschiedt bij een schriftelijke overeenkomst die door de contractsluitende partijen wordt gesloten. Mondelinge afspraken binden de contractsluitende partijen niet.

HANDTEKENINGEN

Voor de contractant
[*Naam van de onderneming* / voornaam /
achternaam / functie]

Voor de Commissie,
Gregory PAULGER, directeur

Handtekening[en]: _____

Handtekening[en]: _____

Gedaan te [Brussel], [datum]

Gedaan te [Brussel], [datum]

In tweevoud in het [taal].

BIJLAGE I

Technische specificaties

De technische specificaties omvatten de inschrijving van de contractant, die door de Commissie op grond van uitnodiging tot inschrijving nr. DG EAC 44/03 is aanvaard.